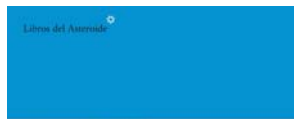


El hombre, un lobo para el hombre



Janusz Bardach
Kathleen Gleeson
El hombre, un lobo
para el hombre



Título: El hombre, un lobo para el hombre

Autor: Janusz Bardach / Kathleen Gleeson

Traducción: Martín Schifino

Pvp: 23,95€

ISBN: 978-84-92663-10-1

Formato: 14 x 21,5 cm.

Págs.: 480

A la venta: 23 de noviembre de 2009

Sinopsis

Entre 1939 y 1940, tras la división de los territorios del este de Europa entre la Unión Soviética y la Alemania nazi que siguió al Pacto Ribbentrop-Mólotov, el pueblo polaco de Volodímir-Volinski en el que vivía Janusz Bardach quedó bajo poder soviético. Después de ser llamado a filas para cumplir con el servicio militar, Bardach se incorporó a una unidad de carros de combate del Ejército Rojo. Cuando al inicio de la invasión nazi de la Unión Soviética el tanque que conducía volcó, un compañero le acusó de haber provocado el incidente; aunque fue condenado a muerte, consiguió rebajar su condena a diez años de trabajos forzados y fue enviado a Kolimá (Siberia).

El hombre, un lobo para el hombre relata el periplo de Bardach por el Gulag soviético hasta llegar a Kolimá y sus experiencias como leñador, minero y finalmente enfermero en un campo de trabajo. Pero además de la narración de los sufrimientos a los que tuvo que hacer frente, este libro es también una reflexión sobre la voluntad de supervivencia y sobre cómo preservar la humanidad cuando no hay rastro de ésta alrededor. Tras su publicación en el año 1998 fue inmediatamente reconocido como un testimonio fundamental del Gulag.

Biografía del autor

Janusz Bardach (1919-2002) nació en la ciudad de Odesa, hoy en día Ucrania, en el seno de una familia de intelectuales que se instaló en Polonia al poco tiempo de su nacimiento. En julio de 1940 se alistó en el Ejército Rojo; pocos meses después, cuando los nazis invadieron la Unión Soviética, volcó el tanque que conducía, motivo por el que fue sentenciado a muerte

acusado de sabotaje. Gracias a un agente de la NKVD que era amigo de la familia logró conmutar su condena por diez años de trabajos forzados. En Kolimá trabajó como leñador y minero, y más tarde consiguió incorporarse a los servicios médicos de los campos atenuando así las condiciones de su cautiverio. En 1945 fue liberado y se estableció primero en Moscú y luego en Polonia, donde completó sus estudios médicos y se especializó en cirugía plástica. En 1969 viajó a Estados Unidos y poco tiempo más tarde consiguió que su mujer y su hija pudieran reunirse allí con él.

Después de una exitosa carrera como cirujano plástico y maxilofacial y catedrático de Medicina en la Universidad de Iowa, decidió escribir sus memorias con la ayuda de la escritora Kathleen Gleeson, con quien publicó las obras *El hombre, un lobo para el hombre. Sobrevivir al Gulag* (1998), que fue inmediatamente recibida con grandes elogios, y *Surviving Freedom: After the Gulag* (2003).

De este libro se ha dicho

«Un testimonio ejemplar, terrorífico y conmovedor.» **Martin Amis**

«Este libro despierta recuerdos y emociones largo tiempo olvidados de la época que viví bajo el régimen comunista. Lo he leído convertido en un lector diligente que añade muchas notas mentales al pie sobre sus experiencias de aquellos años.» **Czesław Miłosz**

«Una exploración de la vida al límite. (...) Las meditaciones de Bardach sobre la esclavitud golpean en los muros del dolor pero también constituyen un canto a la libertad.» **New York Times Book Review**

«No podía dejar de leerlo. (...) Refleja una profunda humanidad y traslada al lector a un mundo extraordinario.» **Adam Hochschild**

«Nosotros, supervivientes del régimen de Hitler –y en el caso de Bardach, también del régimen de Stalin– debemos contar nuestras historias tanto como sea posible si sirven para que no se repitan en el futuro. El libro de Bardach es sin duda una contribución importante contra el olvido; el mayor peligro reside en el olvido. (...) Esta sobresaliente descripción del pasado representa al mismo tiempo esperanza para un futuro mejor.» **Simon Wiesenthal**

Otros datos de interés:

- Janusz Bardach, hijo de dentista, gracias a sus rudimentarios conocimientos de medicina y su disposición para aprender logró un puesto en el sistema sanitario de Kolimá, donde las condiciones laborales eran menos duras que en otro tipo de tareas. Cuando recobró la libertad, estudió Medicina y se convirtió en un reputado cirujano de prestigio internacional: realizó grandes avances que solucionaron malformaciones como el labio leporino o hendido, un defecto congénito de las estructuras del labio. Bardach publicó una docena de libros de su especialidad y más de doscientos artículos en revistas especializadas.

Más información en: <http://www.elmundo.es/papel/2002/09/05/opinion/1221895.html>

<http://www.nytimes.com/2002/08/31/us/janusz-bardach-83-gulag-survivor-and-leading-plastic-surgeon.html>

- Este libro fue una de las influencias declaradas de **Martin Amis** en obras como *Koba el Temible* y *La Casa de los Encuentros* y desde *Koba el Temible* hasta la muerte de Bardach mantuvieron correspondencia –«En un libro anterior mío (*Koba el Temible*), elogiaba un libro anterior suyo (*El hombre, un lobo para el hombre. Sobrevivir al Gulag*). El doctor Bardach me escribió, y mantuvimos una breve correspondencia en los meses anteriores a su muerte. Yo conocía al historiador desertor Tibor Szamuely, que estuvo cautivo en Vorkuta. Pero Tibor murió hace treinta años. Y fue a Janusz Bardach a quien tuve como nexo humano de los hechos que narro en *La Casa de los Encuentros*; y mientras me debatía en su escritura, sentí muy intensamente el sostén de su fantasma» (*La Casa de los Encuentros*, Martin Amis)–. Bardach aparece en los agradecimientos finales de *La Casa de los Encuentros* y dentro de la novela hay un personaje secundario que lleva su nombre y está basado en él.
- El título del libro es una referencia irónica al proverbio latino «Homo hominis lupus est» que los comunistas soviéticos convirtieron en un eslogan para referirse a la explotación capitalista. Bardach usa el eslogan en dirección opuesta.

Para más información:

Luis Solano

Tel.: 93 2802524 | prensa@librosdelasteroide.com